

两大古装剧《庆余年》《鹤唳华亭》均赢得高口碑

## 热门小说改编成影视剧要拼新构思



《鹤唳华亭》宣传海报

本报综合消息 岁末荧屏,两部大男主古装剧《庆余年》和《鹤唳华亭》吸尽了剧迷们的眼球。更难得一见的是,两部IP改编古装剧在播出后均赢得高口碑,这与观众对改编的认可不无关系。

因为《庆余年》原著是穿越文,为了能够符合导向,剧版《庆余年》从穿越剧改成了书中书,讲述了携带着现代文明光辉的主人公来到古代王朝庆国。与原著相比,剧版《庆余年》虽然情节有所改动,但没有伤及原有的故事架构,这样的构思得到了观众的一致认可。很多观众评价剧版改编合理,原著

的梗大都得到保留,呈现了自己心中的《庆余年》。

《鹤唳华亭》根据雪满梁园所著的热门小说改编,讲述了皇太子萧定权与父亲一段消融坚冰的怨缘。北大历史专业出身的雪满梁园擅长文言小说的写作,剧版改编也是由她亲自操刀。剧集在保留小说精髓的同时,大刀阔斧地进行了结构改编,加入大量反转,剧集播出后很多观众在惊喜之余,感叹好像没看过原著一样。

虽然《庆余年》和《鹤唳华亭》的改编都被观众津津乐道,但这两部作品在开篇上,一个用喜剧风消解悲情基调,一个用反转撬动剧情张力,其影视化表达也存在各自的不足。

对于没看过小说的观众来说,剧版《庆余年》故事开篇主线讲述不清晰,很容易看得一头雾水。更突出的问题是,剧集在故事讲述方式上加入了大量搞笑的元素,结果像是在看两部剧,一部是以陈道明扮演的庆帝为中心人物,极力营造沉郁厚重的历史正剧风格;另一部则是以张若昀扮演的范闲为主角,极尽轻松搞笑的轻喜剧风格。

如此双重风格的表达,既可被视为亦正亦邪,也会让人觉得不伦不类。古装权谋剧加入轻松诙谐的搞笑桥段最早显现于《琅琊榜》,“苏宅的日常”让人会心一笑,带给观众权谋之外的温馨感。这样的创作手法被之后的历史正剧广泛借鉴,到《军师联盟》时,“司马家的日常”轻喜剧风格已放大不少,但在片中仍属点缀。到了《庆余年》开篇,喜剧与正剧的关系完全逆转,给人的感觉就是陈道明负责权谋,其他人负责搞笑。剧中男女主角“鸡腿相遇”的一见钟情,更像是迎合某种文化,让观众难以共情。

相比《庆余年》画风清奇的改编,《鹤唳华亭》在剧集开篇“高能反转”的改编则用力过猛。以剧中卷轴案为例,复杂的故事结构与人物行为逻辑勾连,让拥有上帝视角的观众也很难一眼看明白,可能要二刷剧情,才能看懂全部反转。剧情讲述这个故事只用了两集篇幅,很多交代都是一带而过,频繁的反转甚至超过了很多美剧的节奏。这样的改编,编剧爽则爽矣,却不顾及观看体验,观众跟不上节奏,不但累眼累心,还看得一知半解。故事频频被反转打断,在一定程度上也牺牲了叙事流畅性。一部以反权谋为主题的权谋剧,就这样被硬生生改成了悬疑



《庆余年》宣传海报

推理剧。

好在开篇之后,《庆余年》和《鹤唳华亭》也不约而同走出“炫技”,人物行为逐渐多了拘束,剧情上更为扎实。在《庆余年》新近剧情中,与范闲情同兄弟的滕梓荆重伤身亡,促使范闲选择勇敢面对,开始了用现代思想改造世界的人物成长。在《鹤唳华亭》中,王劲松饰演的太子太傅卢世瑜舍命救出了危难中的太子,恩师的离去,也让太子“鹤搏鹰”的故事真正开始。

(邱伟)

电影表演艺术家赵丹铜像  
在上海落成

12月10日,已故著名电影表演艺术家赵丹的铜像在上海电影演员剧团落成,铜像基座上镌刻着“艺术家要给人以美、以真、以幸福——赵丹”的字样。

赵丹是中国著名电影表演艺术家、上影演员剧团演员。在几十年的艺术生涯中,共拍摄影片30多部,留下了许多经典艺术形象。

右图为上影演员剧团演员梁波罗12月10日在赵丹铜像前回忆他与赵丹合作出演电影《51号兵站》的往事。

新华社记者 任珑 摄

中国纪录片《如果国宝会说话》  
走进法国

新华社巴黎12月9日电(记者 刘金辉)讲述中国文物故事的纪录片《如果国宝会说话》9日在法国巴黎卢浮宫举行发布仪式,该纪录片通过讲述100件中国国宝的故事,展示中华文化的魅力和中国古人的创造力。

中国驻法国大使卢沙野在发布仪式上说,尽管远隔千山万水,中华文化以其深厚的历史积淀和优雅特质,激发着法国公众的好奇心。同样,法国作家和艺术家的传世之作也深受中国人民的喜爱。作为东西方文明的重要代表,中法两国长期以来彼此欣赏、互学互鉴,成为不同文化交流对话的典范。

法国前部长级国务秘书让·弗朗索瓦·科佩表示,法国和中国的文明都是世界上独一无二的,希望通过法中文化交流汇聚共识,尤其是使两国年轻人增进了解、相互学习,携手为维护世界文化的多样性做出贡献。

《如果国宝会说话》的总导演徐欢说,这100件国宝以纪录片的形式来到法国和大家见面,是中西方文明的一次相遇。“文物作为历史信物和文明载体,是属于全人类的文明遗存,把它们传播和分享给更多的人是我们的责任”。

《如果国宝会说话》由中央广播电视总台和国家文物局联合摄制,纪录片共100集,将一个个精美文物浓缩在每集五分钟的短视频里,使观众身临其境,倾听文物讲述属于它们自己的传奇故事。